

Propriedade e Edição / Publisher
LAM - Linhas Aéreas de Moçambique
Alameda do Aeroporto
Tels.: 21465026 / 4 - Fax: 21465568
Caixa Postal 2060 - Maputo

Publicidade / Advertising
África Imagens Moçambique
Rua da Sé, 114 - 1º Andar, Sala 33 - Maputo
Tel./Fax: 21301577
e-mail: maningue@teledata.co.mz

Produção / Production
África Imagens
Calçada de Santana, 169 - 1150-303 Lisboa
Tel.: 218850998 - Fax: 218853021
e-mail: africaimagens@mail.telepac.pt

Director / Editor in Chief
Adam Yussuf

Editores Executivos / Executive Editors
Artur Ferreira, João Carlos Costa

Redacção / Editorial Staff
José Ricardo, Maria Lopes

Colaboradores / Contributors
Jorge Ferrão, Madyo Couto,
Maria da Luz P. Dias, Mía Couto, Paola Rolletta

Tradução / Translation
Linguemundi (www.lmundi.com)

Fotografia / Photography
África Imagens, Agência Photosprint

Design / Design
Nuno Raposo

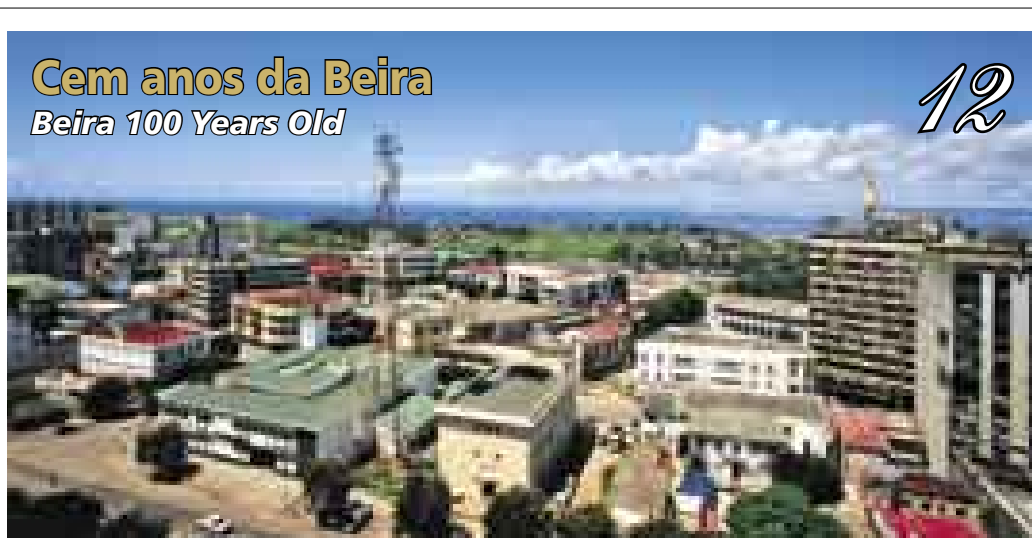
Seleção de Cores / Colour Separation
pré&press - Sintra

Impressão / Printing
Heska - Sintra

Tiragem / Print run: 30.000 exemplares
Registo Legal: 08/GABINFO-DEC/2006
Depósito Legal: 117117/97

Distribuição gratuita em todos os voos da LAM
Free distribution on all LAM flights

Capa / Cover
Vista aérea da Beira,
fotografia de Artur Ferreira
Aerial view of Beira city, by Artur Ferreira



Cem anos da Beira Beira 100 Years Old

12



Guludo A concretização de um sonho A Dream Made Real

SUMÁRIO CONTENTS

Editorial	
<i>Editorial</i>	5
Bem-vindo a bordo	
<i>Welcome aboard</i>	6
Machampane	
<i>Machampane</i>	32
O Mafambacheca	
<i>The Mafambacheca</i>	36
Reserva do Gilé	
<i>Gilé Reserve</i>	40
Mamma B.	
<i>Mamma B.</i>	52
Motores	
<i>Automotive</i>	66
Notícias	
<i>News</i>	68



Kangaroo Island Delícia dos amantes da natureza For Nature Lovers

58